

◇ 文學新鮮貨 ◇

用走讀紀念文協

2022 年臺文館文協地景走讀活動回顧

文 | 林佳蓉 · 圖 | 史多禮有限公司

Memorializing Taiwanese Cultural Association through Walking Tours: A Review of the 2022 National Museum of Taiwan Literature's Cultural Association Walking Tour.



臺文館與故事團隊共同籌劃了 2021 至 2022 年的臺灣文化協會（以下簡稱文協）系列推廣活動。過去常見的活動，基本上都是以北部為出發點思考，例如最經典的路線即是從文協創立的 1920 年代為起點，走過靜修女中、大安醫院、永樂座等等地標，體驗大稻埕的輝煌年代。不過，文協的思想啟蒙是全國性的，文協初成立時的宗旨寫明「本會以普及臺灣大眾文化為主旨」。^{*}不只是大稻埕，文協的成員們，在全臺各地舉辦讀報、演講、文化劇與放映電影，大溪、臺中、彰化、臺南等地也都有許多活躍的文協成員，在當地留下文化啟蒙的足跡。2021 年，適逢文協成立百年，紀念活動在全臺遍地

* 臺灣文化協會會則第 2 條，出自《臺灣文化協會章程》，頁 1。



開花。北部有臺灣新文化運動紀念館定期的「新文化運動月」；中部的國立臺灣美術館以在地觀點出發，用展覽述說日治時期到戰後的臺灣藝術史；南部則有臺文館主辦的《百年情書·文協百年》特展，將知識份子投身的文化運動，比擬成向臺灣大眾傳遞的一封封情書，並配合舉辦臺南文協景點的文化走讀以及講座，透過這些紀念活動，帶領參觀者感受這份穿越百年的精神。

其中不論南北，都能看見「文化走讀」作為特色活動，這種小旅行體驗已經行之有年，以主題式的路線規劃為核心，加上文史專家的引導，實際走訪各地的文化景點。即使是

個文化歷史初心者，都可以在短時間體驗一場深度的文史主題之旅。

文協真有力： 臺文館文協地景走讀

2022年，延續這份百年紀念的熱情，臺文館辦理「文協真有力：文協地景走讀」活動。此次走讀帶領參與者來到臺南市區與大溪老街，深入兩地的大街小巷，探尋文協知識份子的民族文化啟蒙活動。主題以兩位文協成員：莊松林與李獻璋為主要視角，並輔以其他活躍於臺南、大溪的知識份子來規劃走讀的路線以及內容。特別的是，為了響應語言平權的理念，這年度的

1 | 2 1 走讀隊伍由范煥彩老師（穿藍衣者）帶領，行至大溪老街。
2 大溪場次導覽地圖



規劃特別加入了臺語、客語導覽以及搭配手語聽打的場次。

載民聲，破迷信： 文協青年莊松林的臺南行跡

這年度的走讀主題，在規劃時是以「載民聲，破迷信」為關鍵字，其來由是在文協創立初期，破除迷信即是重要的啟蒙活動。1929年前後，赤崁勞働青年會等文協相關的外圍組織發起「反對中元普渡」運動，青年會成員莊松林也是倡導者之一，他與興文齋書局創辦人林占鰲等人共同發行《反普特刊》**，其中莊松林撰寫的〈我們的反普運動〉，內文闡述迷信的可怕，倡導應該相信專業知識。莊松林等人想要告訴大眾，對信仰過度迷信、鋪

張的祭祀祝禱行為會造成社會的消耗與浪費，而這也正是文協想要帶給大眾的文化啟蒙。

首兩場於10月15日、10月29日相繼舉辦，分別由聚珍臺灣創辦人王子碩以及文史工作者蘇子翔以華、臺語交錯的方式講解。隊伍從國立臺灣文學館出發，沿著民權路首先來到臺南公會堂（今吳園藝文中心），這裡在日治時期是居民重要的活動中心，韓石泉、蔡培火等文協成員也曾在此地演講或舉辦文化活動。接著抵達同樣位於民權路的興文齋書局（今興文齋幼兒園），書局創辦人林占鰲受到蔡培火影響，加入文協，並希望透過創辦書局振興臺灣文化、推廣政治及啟蒙思想。興文齋書局創立後，年輕的莊松林在這裡參與社會運動、反對演說，接收民族

** 《反普特刊》由臺南的赤崁勞働青年會所發行，青年會成員包含莊松林、林宜鰲、林占鰲、林秋梧等人，眾人搜集與撰寫一系列反對迷信、普渡等文章，1930年於臺南的興文齋書局出版。

主義、新文化思潮，以及結識林占鰲、韓石泉、王受祿、盧丙丁等南部的文協要角。

走讀後半段接著來到祀典武廟，廟宇一直都是臺灣人重要的集會場所，文協以及臺灣民眾黨都曾在祀典武廟設立讀報社，舉辦演講、白話字研究會，美臺團也會在武廟週邊放映電影。接下來隊伍經過赤坎樓旁的篷壺書院、西門路上的南座以及寶美樓，最後於看西街教會附近的文協臺南本部結尾。講師在路程中講述自 1930 年代開始，日本政府對於社會運動的控制力道增強，活躍於臺南各大社會運動組織的莊松林受到政府的監視與制裁手段，因此逐漸將重心移往臺灣文史資料的蒐集與研究，利用文化紮根的行動，延續文協的啟蒙理想。

民間文學大集合： 大溪革新會李獻璋的文協行旅

大溪場次的路線主角——李獻璋在 17 歲就參與組織大溪革新會，爲了響應破除迷信

的理念，他曾於在大溪街上舉辦「迷信打破，陋習改除」講演會。雖然這場講演會因爲被當局認爲言詞太過激烈，遭到警察下令解散，仍然不減李獻璋投身文化啟蒙的毅力。不久後他又主編《臺灣民間文學集》，收錄幾百則臺灣歌謠、童謠、謎語等等。

大溪場次由當地資深文化導覽范煥彩老師帶領，以客語穿插華語的方式導覽。路程從武德殿出發，經過大溪革新會重要的活動地點大溪公會堂，並沿著大溪公園來到普濟堂。1932 年，李獻璋就是在大溪街頭發送宣傳單並舉行講演會活動，針對普濟堂例行的遶境儀式，呼籲大眾應該避免過於鋪張的廟會活動。最後，隊伍深入普濟堂後方會名爲「草店尾」的蜿蜒巷弄中，探訪大溪早期的聚落與建築風貌。

路程行進中，講師也介紹了由李獻璋主編的《臺灣民間文學集》。其中收錄的臺灣民間故事、歌謠、謎語等內容，是一窺早期臺灣





文化、社會的重要資料。活動中講師邀請參與民衆直接來猜猜看《臺灣民間文學集》收錄的謎語，雖然《臺灣民間文學集》成書距今有一段時間，但有些謎語與歌謠是至今也可以引發共鳴的，為走讀活動增添不少樂趣。

深度知識體驗的同時，也要輕鬆遊戲

時間往前一年，2021年辦理的「府城文青出沒中」文協走讀，團隊開始嘗試在行程中安插互動遊戲，像是猜歌、羅馬拼音猜字謎以及今昔照片比對。由於文化走讀的內容是以歷史文本為基礎，導覽內容常常是紮實的文協歷史事蹟，這樣的小遊戲讓參與者在邊吸收知識的行進過程中，除了可以加深大家對這些歷史知識的印象，也增加雙方互動的樂趣，讓參加者獲得一點喘息休閒的時間。

有趣的是，即使連續兩年都相似的經典路線，但在與不同老師合作規劃行程的過程中，

總是會擦出不同火花。2021年的走讀與臺南資深導覽林建農老師合作，當時安排了猜歌遊戲「名曲隨堂考」，以日治時期女歌手林氏好、純純、愛愛等人的歌為題目，由老師播放音樂讓參與者搶答。林氏好曾於臺南太平洋境長老教會學習鋼琴與聲樂，後來也在當時的社會運動與婦女運動擔任要角。遊戲過程中也可讓觀眾認識日治時期的臺灣流行音樂文化、唱片產業，以及當時的當紅歌手與曲目。而2022年王子碩老師的場次，則是安排「今昔照片比一比」，由於老師自身珍藏數量非常可觀的臺南地景老照片，在走讀行進過程中，邀請參加民衆對照今日臺南街景，猜猜看老照片的拍攝地點，並比對景點的今昔變化。

語言平權：不只是華語、聽人專屬的文化走讀

2022年的文協走讀，除了上述提到的臺語、客語交錯的導覽場次以外，也特別規劃了兩場搭配全程手語翻譯、同步聽打服務的



場次。團隊邀請了社團法人桃園市聾啞福利協進會的聾人朋友，以及國立臺南大學附屬啟聰學校的師生來共同參與。其中臺南場次聽眾主要為 10 至 12 歲國小學生，因此在與講師規劃內容時，相較其他場次，以更淺顯易懂的方法敘事，再搭配圖像的講解與互動，提高學生的參與度，讓深度文化走讀不再是只有聽人以及成人的活動。

這兩場次，對籌備的團隊來說意義重大。這類型的活動有非常多需要注意的事情，有賴臺文館的指導，以及各地聾啞協會的經驗交流，讓團隊可以有充足準備。例如在出發前，先以簡報方式為參加者做「行前介紹」，讓參加者知道接下來行進途中，會經過什麼樣的建築與地景，以及與講師溝通講解的語速、長度等等，才能和手語翻譯老師、即時聽打老師做搭配。

這年度走讀活動的參加者，有文史愛好者，有為了聆聽臺語、客語導覽的民衆，

也有聾人朋友與啟聰學校師生，大概是團隊過往辦理類似活動中，參與者面貌最多元的一次。文協的成員們，當年以讀報社、發行報紙、演講會、各處放映電影、白話文研究會等等多彩多樣的方式向大眾傳遞啟蒙思想、爭取民衆權利，也是希望藉由更多樣、親民的方式，好盡可能接觸到更多的臺灣大眾。一百年前的文協成員用這樣的努力與熱情在做文化傳播，那一百年後的我們呢？在籌備與嘗試各種類型的文協紀念活動過程中，希望多少有回應到文協所希望傳達的啟蒙精神。

林佳蓉

北投人，在故事 StoryStudio 擔任專案管理，工作的理想狀態是當個團隊中的舉球手。比起自己寫字，比較喜歡看別人寫的字。